31978L0692

26.8.1978 EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA L 236/13

NÕUKOGU DIREKTIIV,

25. juuli 1978,

millega muudetakse direktiive 66/400/EMÜ, 66/401/EMÜ, 66/402/EMÜ, 66/403/EMÜ, 68/193/EMÜ, 69/208/EMÜ ja 70/458/EMÜ peediseemne, söödakultuuride seemnete, teraviljaseemne, seemnekartuli, viinamarjade vegetatiivse paljundusmaterjali, õli- ja kiudtaimede seemnete ning köögiviljaseemne turustamise kohta

(78/692/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 43 ja 100,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse assamblee arvamust, ([1])

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust ([2])

ning arvestades, et:

allpool esitatud põhjustel tuleks muuta teatavaid direktiive seemne ja paljundusmaterjali turustamise kohta;

seemne ja paljundusmaterjali pakendite pitseerimist ja märgistamist käsitlevate direktiivide seniste sätetega ei võeta arvesse tehnika edusamme pakendimaterjalide, pitseerimissüsteemide ja etiketistamise meetodite osas; seepärast tuleks need ajakohastada;

seemnekartuli puhul tuleks proovid sertifitseeritavate mugulate kontrollimiseks samuti võtta ametlikult ja vastavalt asjakohastele meetoditele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Nõukogu 14. juuni 1966. aasta direktiivi 66/400/EMÜ peediseemne turustamise kohta, ([3]) viimati muudetud direktiiviga 78/55/EMÜ, ([4]) muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 10 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Liikmesriigid nõuavad, et eliitseemne ja sertifitseeritud seemne pakendid, välja arvatud sertifitseeritud seemne EMÜ väikepakendid, oleksid pitseeritud ametlikult või ametliku järelevalve all selliselt, et neid ei oleks võimalik avada ilma pitseerimissüsteemi vigastamata või artikli 11 lõikega 1 ettenähtud ametlikule etiketile või pakendile avamisjälgi jätmata.

Pitseerimise kindlustamiseks peab pitseerimisel vähemalt kasutama kas eespool nimetatud etiketti või ametlikku pitserit.

Teise lõiguga ettenähtud meetmed ei ole vajalikud ühekordse pitseerimissüsteemi kasutamise puhul.

Artiklis 21 sätestatud korras võib kindlaks määrata, kas konkreetne pitseerimissüsteem vastab käesoleva lõike sätetele."

2. Artikli 10 lõike 2 esimeses lauses lisatakse sõna "ametlikult" järele sõnad "või ametliku järelevalve all".

3. Artikli 10 lõige 3 asendatakse järgmisega:

"3. Liikmesriigid nõuavad, et EMÜ väikepakendid oleksid pitseeritud selliselt, et neid ei oleks võimalik avada ilma pitseerimissüsteemi vigastamata või etiketile või pakendile avamisjälgi jätmata. Artiklis 21 sätestatud korras võib kindlaks määrata, kas konkreetne pitseerimissüsteem vastab käesoleva lõike sätetele. Pakendeid võib ühel või mitmel korral uuesti pitseerida üksnes ametliku järelevalve all."

([1]) EÜT C 183, 1.8.1977, lk 64.
([2]) EÜT C 180, 28.7.1977, lk 29.
([3]) EÜT 125, 11.7.1966, lk 2290/66.
([4]) EÜT L 16, 20.1.1978, lk 23.

4. Artikli 14 lõike 3 punktis c lisatakse taande “partii viitenumber” järele järgmised andmed:

“— pitseerimise kuu ja aasta

või

— sertifitseerimise eesmärgil tehtud viimase ametliku proovivõtmise kuu ja aasta.”

5. III lisa A osa I jaole lisatakse järgmine tekst:

“3.a) pitseerimise kuu ja aasta järgmisel viisil: “pitseeritud …” (kuu ja aasta),

või

sertifitseerimise eesmärgil tehtud viimase ametliku proovivõtmise kuu ja aasta järgmisel viisil: “proovid on võetud …” (kuu ja aasta).”

Artikkel 2

Nõukogu 14. juuni 1966. aasta direktiivi 66/401/EMÜ söödakultuuride seemnete turustamise kohta, [1] viimati muudetud direktiiviga 78/386/EMÜ, [2] muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 9 lõige 1 asendatakse järgmisega:

“1. Liikmesriigid nõuavad, et eliitseemne, sertifitseeritud seemne ja tarbeseemne pakendid, välja arvatud sertifitseeritud seemne ja tarbeseemne EMÜ B-väikepakendid, oleksid pitseeritud ametlikult või ametliku järelevalve all selliselt, et neid ei oleks võimalik avada ilma pitseerimissüsteemi vigastamata või artikli 10 lõikega 1 ettenähtud ametlikule etiketile või pakendile avamisjälgi jätmata.

Pitseerimise kindlustamiseks peab pitseerimisel vähemalt kasutama kas eespool nimetatud etiketti või ametlikku pitserit.

Teise lõiguga ettenähtud meetmed ei ole vajalikud ühekordse pitseerimissüsteemi kasutamise puhul.

Artiklis 21 sätestatud korras võib kindlaks määrata, kas konkreetne pitseerimissüsteem vastab käesoleva lõike sätetele.”

2. Artikli 9 lõike 2 esimeses lauses lisatakse sõna “ametlikult” järele sõnad “või ametliku järelevalve all”.

3. Artikli 9 lõige 3 asendatakse järgmisega:

“3. Liikmesriigid nõuavad, et EMÜ B-väikepakendid oleksid pitseeritud selliselt, et neid ei oleks võimalik avada ilma pitseerimissüsteemi vigastamata või etiketile või pakendile avamisjälgi jätmata. Artiklis 21 sätestatud korras võib kindlaks määrata, kas konkreetne pitseerimissüsteem vastab käesoleva lõike sätetele. Pakendeid võib ühel või mitmel korral uuesti pitseerida üksnes ametliku järelevalve all.”

4. Artikli 14 lõike 3 punktis c lisatakse taande “partii viitenumber” järele järgmised andmed:

“— pitseerimise kuu ja aasta

või

— sertifitseerimise eesmärgil tehtud viimase ametliku proovivõtmise kuu ja aasta.”

5. IV lisa A osa I jao punktile a lisatakse järgmine tekst:

“3.a) pitseerimise kuu ja aasta järgmisel viisil: “pitseeritud …” (kuu ja aasta),

või

sertifitseerimise eesmärgil tehtud viimase ametliku proovivõtmise kuu ja aasta järgmisel viisil: “proovid on võetud …” (kuu ja aasta).”

6. IV lisa A osa I jao punktile b lisatakse järgmine tekst:

“4a. pitseerimise kuu ja aasta järgmisel viisil: “pitseeritud …” (kuu ja aasta),

või

sertifitseerimise eesmärgil tehtud viimase ametliku proovivõtmise kuu ja aasta järgmisel viisil: “proovid on võetud …” (kuu ja aasta).”

7. IV lisa A osa I jao punktile c lisatakse järgmine tekst:

“3.a) pitseerimise kuu ja aasta järgmisel viisil: “pitseeritud …” (kuu ja aasta).”

[1] EÜT 125, 11.7.1966, lk 2298/66.
[2] EÜT L 113, 25.5.1978, lk 1.

Artikkel 3

Nõukogu 14. juuni 1966. aasta direktiivi 66/402/EMÜ teraviljaseemne turustamise kohta, [1] viimati muudetud direktiiviga 78/387/EMÜ, [2] muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 9 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Liikmesriigid nõuavad, et kõikide kategooriate eliitseemne ja sertifitseeritud seemne pakendid oleksid pitseeritud ametlikult või ametliku järelevalve all selliselt, et neid ei oleks võimalik avada ilma pitseerimissüsteemi vigastamata või artikli 10 lõikega 1 ettenähtud ametlikule etiketile või pakendile avamisjälgi jätmata.

Pitseerimise kindlustamiseks peab pitseerimisel vähemalt kasutama kas eespool nimetatud etiketti või ametlikku pitserit.

Teise lõiguga ettenähtud meetmed ei ole vajalikud ühekordse pitseerimissüsteemi kasutamise puhul.

Artiklis 21 sätestatud korras võib kindlaks määrata, kas konkreetne pitseerimissüsteem vastab käesoleva lõike sätetele."

2. Artikli 9 lõike 2 esimeses lauses lisatakse sõna "ametlikult" järele sõnad või "ametliku järelevalve all".

3. Artikli 14 lõike 3 punktis c lisatakse taande "partii viitenumber" järele järgmised andmed:

"— pitseerimise kuu ja aasta

või

— sertifitseerimise eesmärgil tehtud viimase ametliku proovivõtmise kuu ja aasta."

4. IV lisa A osa punktile a lisatakse järgmine tekst:

"3a. pitseerimise kuu ja aasta järgmisel viisil: "pitseeritud …" (kuu ja aasta),

või

sertifitseerimise eesmärgil tehtud viimase ametliku proovivõtmise kuu ja aasta järgmisel viisil: "proovid on võetud …" (kuu ja aasta)."

5. IV lisa A osa punktile b lisatakse järgmine tekst:

"3a. pitseerimise kuu ja aasta järgmisel viisil: "pitseeritud …" (aasta ja kuu)."

Artikkel 4

Nõukogu 14. juuni 1966. aasta direktiivi 66/403/EMÜ seemnekartuli turustamise kohta, [3] viimati muudetud direktiiviga 77/648/EMÜ, [4] muudetakse järgmiselt.

1. Lisatakse järgmine artikkel:

"Artikkel 5

Liikmesriigid nõuavad, et sertifitseeritavate seemnekartuli mugulate kontrollimiseks võetakse proovid ametlikult ja vastavalt asjakohastele meetoditele."

2. Artikli 9 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Liikmesriigid nõuavad, et eliitseemnekartulite ja sertifitseeritud kartulite pakendid ja mahutid oleksid pitseeritud ametlikult või ametliku järelevalve all selliselt, et neid ei oleks võimalik avada ilma pitseerimissüsteemi vigastamata või artikli 10 lõikega 1 ettenähtud ametlikule etiketile või pakendile avamisjälgi jätmata.

Pitseerimise kindlustamiseks peab pitseerimisel vähemalt kasutama kas eespool nimetatud etiketti või ametlikku pitserit.

Teise lõiguga ettenähtud meetmed ei ole vajalikud ühekordse pitseerimissüsteemi kasutamise puhul.

Artiklis 19 sätestatud korras võib kindlaks määrata, kas konkreetne pitseerimissüsteem vastab käesoleva lõike sätetele."

3. Artikli 9 lõike 2 esimeses lauses lisatakse sõna "ametlikult" järele sõnad "või ametliku järelevalve all".

4. Artikkel 10 asendatakse järgmisega:

"Artikkel 10

1. Liikmesriigid nõuavad, et eliitseemnekartulite ja sertifitseeritud seemnekartulite pakendid ja mahutid:

[1] EÜT 125, 11.7.1966, lk 2309/66.
[2] EÜT L 113, 25.4.1978, lk 13.
[3] EÜT 125, 11.7.1966, lk 2320/66.
[4] EÜT L 261, 14.10.1977, lk 21.

a) oleksid etiketistatud varem kasutamata ametliku etiketiga, mis vastab III lisas sätestatud tingimustele ja millel esitatud andmed on ühes ühenduse ametlikus keeles; eliitseemnekartuli etikett on valge ja sertifitseeritud seemnekartuli etikett sinine; kui etikett kinnitatakse nööriga, peab selle kinnituskoht kõikidel juhtudel olema fikseeritud ametliku pitseriga; on lubatud kasutada isekleepuvaid ametlikke etikette; artiklis 19 sätestatud korras võib lubada ametliku järelevalve all pakendile kustutamatult trükkida ettenähtud andmed vastavalt etiketi näidisele;

b) peavad sisaldama etiketiga sama värvi ametlikku dokumenti, milles on esitatud vähemalt samad andmed, mida etikettide puhul nõutakse III lisa A osa lõigetes 3, 4 ja 6; kõnealune dokument koostatakse nii, et seda ei saa segi ajada punktis a osutatud ametliku etiketiga.

Kõnealune dokument ei ole vajalik, kui andmed on kustutamatult trükitud otse pakendile või kui vastavalt punkti a sätetele on kasutatud isekleepuvat etiketti või rebenemiskindlast materjalist etiketti.

2. Liikmesriigid võivad lõikest 1 ette näha erandid väikepakendite puhul, kui neil on märge: "Lubatud turustada üksnes …" (asjaomase liikmesriigi nimi)."

5. Artikli 13 lõikes 1 asendatakse sõnad "ametlikult märgistatud ja pitseeritud" sõnadega "ametlikult või ametliku järelevalve all märgistatud ja pitseeritud".

6. Artikli 13 lõike 4 punktis c lisatakse taande "partii viitenumber" järele järgmised andmed:

"— pitseerimise kuu ja aasta."

7. III lisa A osale lisatakse järgmine tekst:

"3a. pitseerimise kuu ja aasta."

8. III lisa A osa punkt 9 jäetakse välja.

Artikkel 5

Nõukogu 9. aprilli 1968. aasta direktiivi 68/193/EMÜ (viinamarjade vegetatiivse paljundusmaterjali turustamise kohta, [1] viimati muudetud direktiiviga 78/55/EMÜ) artikkel 9 asendatakse järgmisega:

"*Artikkel 9*

Liikmesriigid nõuavad, et paljundusmaterjali pakendid ja kimbud oleksid pitseeritud selliselt, et neid ei oleks võimalik avada ilma pitseerimissüsteemi vigastamata või artikli 10 lõikega 1 ettenähtud etiketile või pakendile avamisjälgi jätmata. Samuti peab neil olema tinaplomm või muu samaväärne pitseerimisvahend, mille kinnitab etikettide kinnitamise eest vastutav isik. Artiklis 17 sätestatud korras võib kindlaks määrata, kas konkreetne pitseerimissüsteem vastab käesoleva artikli sätetele. Pakendeid võib ühel või mitmel korral uuesti pitseerida üksnes ametliku järelevalve all."

Artikkel 6

Nõukogu 30. juuni 1969. aasta direktiivi 69/208/EMÜ õli- ja kiudtaimede seemnete turustamise kohta, [2] viimati muudetud direktiiviga 78/388/EMÜ, [3] muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 9 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Liikmesriigid nõuavad, et kõikide kategooriate eliitseemne ja sertifitseeritud seemne ning tarbeseemne pakendid oleksid pitseeritud ametlikult või ametliku järelevalve all selliselt, et neid ei oleks võimalik avada ilma pitseerimissüsteemi vigastamata või artikli 10 lõikega 1 ettenähtud ametlikule etiketile või pakendile avamisjälgi jätmata.

Pitseerimise kindlustamiseks peab pitseerimisel vähemalt kasutama kas eespool nimetatud etiketti või ametlikku pitserit.

Teise lõiguga ettenähtud meetmed ei ole vajalikud ühekordse pitseerimissüsteemi kasutamise puhul.

Artiklis 20 sätestatud korras võib kindlaks määrata, kas konkreetne pitseerimissüsteem vastab käesoleva lõike sätetele."

2. Artikli 9 lõike 2 esimeses lauses lisatakse sõna "ametlikult" järele sõnad "või ametliku järelevalve all".

3. Artikli 13 lõike 3 punktis c lisatakse taande "partii viitenumber" järele järgmised andmed:

[1] EÜT L 93, 17.4.1968, lk 15.

[2] EÜT L 169, 10.7.1969, lk 3.
[3] EÜT L 113, 25.4.1978, lk 20.

"— proovivõtmise kuu ja aasta

või

— sertifitseerimise eesmärgil tehtud viimase ametliku proovivõtmise kuu ja aasta."

4. IV lisa A osa punktis a asendatakse kirje 3 tekst järgmisega:

"— pitseerimise kuu ja aasta järgmisel viisil: "pitseeritud …" (kuu ja aasta),

või

— sertifitseerimise eesmärgil tehtud viimase ametliku proovivõtmise kuu ja aasta järgmisel viisil: "proovid on võetud …" (kuu ja aasta)."

5. IV lisa A osa punktis b asendatakse kirje 4 tekst järgmisega:

"— pitseerimise kuu ja aasta järgmisel viisil: "pitseeritud …" (kuu ja aasta)."

Artikkel 7

Nõukogu 29. septembri 1970. aasta direktiivi 70/458/EMÜ köögiviljaseemne turustamise kohta, ([1]) viimati muudetud direktiiviga 78/55/EMÜ, muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 25 lõige 1 asendatakse järgmisega:

"1. Liikmesriigid nõuavad, et eliitseemne ja sertifitseeritud seemne pakendid, välja arvatud EMÜ väikepakendid, oleksid pitseeritud ametlikult või ametliku järelevalve all selliselt, et neid ei oleks võimalik avada ilma pitseerimissüsteemi vigastamata või artikli 26 lõikega 1 ettenähtud ametlikule etiketile või pakendile avamisjälgi jätmata.

Pitseerimise kindlustamiseks peab pitseerimisel vähemalt kasutama kas eespool nimetatud etiketti või ametlikku pitserit.

Teise lõiguga ettenähtud meetmed ei ole vajalikud ühekordse pitseerimissüsteemi kasutamise puhul.

Artiklis 40 sätestatud korras võib kindlaks määrata, kas konkreetne pitseerimissüsteem vastab käesoleva lõike sätetele."

([1]) EÜT L 225, 12.10.1970, lk 7.

2. Artikli 25 lõike 2 esimeses lauses lisatakse sõna "ametlikult" järele sõnad "või ametliku järelevalve all".

3. Artikli 25 lõige 3 asendatakse järgmisega:

"3. Liikmesriigid nõuavad, et standardseemne pakendid ja sertifitseeritud seemne väikepakendid oleksid pitseeritud selliselt, et neid ei oleks võimalik avada ilma pitseerimissüsteemi vigastamata või artikli 26 lõikega 3 ettenähtud etiketile või pakendile avamisjälgi jätmata. Pakenditel, välja arvatud väikepakenditel, peab olema tinaplomm või muu samaväärne pitseerimisvahend, mille kinnitab etikettide kinnitamise eest vastutav isik. Artiklis 40 sätestatud korras võib kindlaks määrata, kas konkreetne pitseerimissüsteem vastab käesoleva lõike sätetele. Sertifitseeritud seemne kategooria väikepakendite puhul võib pakendeid ühel või mitmel korral uuesti pitseerida üksnes ametliku järelevalve all."

4. Artiklisse 25 lisatakse järgmine lõige:

"4. Liikmesriigid võivad lõigetest 1 ja 2 näha ette erandid eliitseemne väikepakendite puhul."

5. Artikli 30 lõike 3 punktis c lisatakse taande "partii viitenumber" järele järgmised andmed:

"— pitseerimise kuu ja aasta

või

— sertifitseerimise eesmärgil tehtud viimase ametliku proovivõtmise kuu ja aasta."

6. IV lisa A osa punkt a asendatakse järgmisega:

"1. EMÜ eeskirjad ja standardid.

2. Sertifitseerimisasutus ja liikmesriik või nende lühendid.

3. Pitseerimise kuu ja aasta järgmisel viisil: "pitseeritud …" (kuu ja aasta),

või

sertifitseerimise eesmärgil tehtud viimase ametliku proovivõtmise kuu ja aasta järgmisel viisil: "proovid on võetud …" (kuu ja aasta).

4. Partii viitenumber.
5. Liik.
6. Sort.
7. Kategooria.
8. Tootjariik.
9. Deklareeritud neto- või brutomass või deklareeritud seemnete arv.
10. Kaalu märkimise ning granuleeritud pestitsiidide, puhtimisainete või muude tahkete lisandite kasutamise korral lisandi laad ning samuti ligikaudne kimpude või puhta seemne ja kogukaalu suhe.
11. Kui vähemalt idanevust on uuesti analüüsitud, võib märkida sõnad "uuesti analüüsitud …" (kuu ja aasta)."

7. IV lisa B osa punkt a asendatakse järgmisega:

"1. EMÜ eeskirjad ja standardid.
2. Etikettide kinnitamise eest vastutava isiku nimi ja aadress või tunnusmärk.
3. Pitseerimise või viimase idanevuse analüüsi tegemise turustusaasta. Võib märkida turustusaasta lõpu.
4. Liik.
5. Sort.
6. Kategooria: väikepakendite puhul võib sertifitseeritud seeme olla tähistatud tähega "C" või "Z" ning standardseeme tähtedega "ST".
7. Standardseemne puhul etikettide kinnitamise eest vastutava isiku poolt antud viitenumber.
8. Sertifitseeritud seemne puhul sertifitseeritud partiid identifitseerida võimaldav viitenumber.
9. Deklareeritud neto- või brutomass või deklareeritud seemnete arv, välja arvatud kuni 500-grammiste väikepakendite puhul.
10. Kaalu märkimise ning granuleeritud pestitsiidide, puhtimisainete või muude tahkete lisandite kasutamise korral lisandi laad ning samuti ligikaudne kimpude või puhta seemne ja kogukaalu suhe."

Artikkel 8

Liikmesriigid jõustavad õigusnormid, mis on vajalikud, et järgida:

— artikleid 1–4, 6 ja 7, hiljemalt 1. juulil 1977,

ja

— kõiki muid käesoleva direktiivi sätteid, hiljemalt 1. juulil 1979.

Artikkel 9

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 25. juuli 1978

Nõukogu nimel

eesistuja

H. J. ROHR